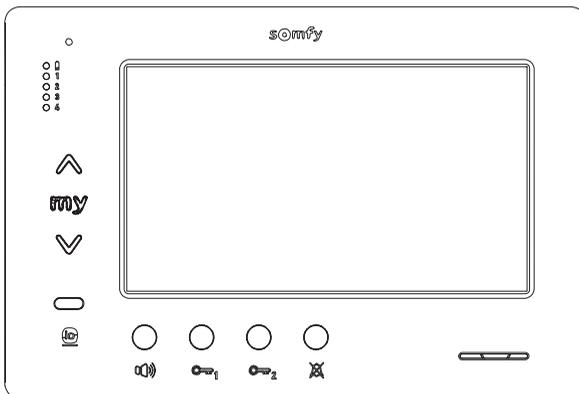


Moniteur Origin io
Origin-io-Innenstation
Monitor Origin io
io Origin monitor
io Origin monitor
Monitor Origin io
Monitor Origin io
Monitor Origin io
Οθόνη Origin io
Origin io وحدة العرض

VSYSTEMPRO



FR MANUEL D'INSTALLATION
DE INSTALLATIONSANLEITUNG
IT MANUALE D'INSTALLAZIONE
ES MANUAL DE INSTALACIÓN
PT MANUAL DE INSTALAÇÃO

EN INSTALLATION INSTRUCTIONS
PL INSTRUKCJA MONTAŻU
CS NÁVOD K MONTÁŽI
EL ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΕΓΚΑΤΑΣΤΑΣΗΣ

بيفرتلا ليلد **AR**

Ref : 5130405A



somfy[®]

Sommaire

1 - Informations importantes - sécurité	2
1.1 Généralités	2
1.2 Consignes générales de sécurité	2
1.3 Conditions d'utilisation	2
1.4 Recyclage	2
2 - Présentation du produit	3
2.1 Description générale	3
2.2 Présentation du moniteur	3
2.3 Dimensions du moniteur	3
2.4 Installation type	4
3 - Fixation du moniteur	5
4 - Installation électrique	5
4.1 Câblage du moniteur	5
4.2 Sonnerie locale	6
4.3 Modules complémentaires	6
5 - Paramétrage du moniteur	7
5.1 Légendes utilisées pour les illustrations des chapitres suivants	7
5.2 Sélecteur N° 8	7
5.3 Commutateur N° 9 (C9)	7
5.4 Commutateur N° 10 (C10)	8
6 - Programmation de la télécommande io	10
6.1 Généralités	10
6.2 Enregistrement de la commande du moniteur en tant que première télécommande	10
6.3 Ajout ou suppression de la commande io-homecontrol® du moniteur à partir d'une télécommande io-homecontrol® existante	10
7 - Schéma électrique	11
7.1 Installation avec un module extérieur «1 bouton» et un moniteur	11
7.2 Installation avec un module extérieur «1 bouton» et deux moniteurs	11
7.3 Installation avec un module extérieur «2 boutons» et deux moniteurs	11
7.4 Bouton poussoir d'une sonnerie déportée	11
8 - Réglages	11
9 - Aide mémoire	12
10 - Caractéristiques techniques	12

CE Par la présente Somfy déclare que l'équipement radio couvert par ces instructions est conforme aux exigences de la Directive Radio 2014/53/UE et aux autres exigences essentielles des Directives Européennes applicables. Le texte complet de la déclaration UE de conformité est disponible sur www.somfy.com/ce.

1.1 Généralités

Lire attentivement cette notice d'installation et les consignes de sécurité avant de commencer l'installation de ce produit Somfy. Suivre précisément chacune des instructions données et conserver cette notice aussi longtemps que le produit.

Avant toute installation, vérifier la compatibilité de ce produit Somfy avec les équipements et accessoires associés.

Cette notice décrit l'installation et l'utilisation de ce produit.

Toute installation ou utilisation hors du domaine d'application défini par Somfy est non conforme. Elle entraînerait, comme tout irrespect des instructions figurant dans cette notice, l'exclusion de la responsabilité et de la garantie Somfy.

Somfy ne peut être tenue responsable des changements de normes et standards intervenus après la publication de cette notice.

1.2 Consignes générales de sécurité

Ne pas laisser les enfants jouer avec le point de commande.

Ne jamais tremper le point de commande dans un liquide.

Ce produit n'est pas prévu pour être utilisé par des personnes (y compris les enfants) dont les capacités physiques, sensorielles ou mentales sont réduites, ou des personnes dénuées d'expérience ou de connaissance, sauf si elles ont pu bénéficier, par l'intermédiaire d'une personne responsable de leur sécurité, d'une surveillance ou d'instructions préalables concernant l'utilisation de ce produit.

1.3 Conditions d'utilisation

La portée radio est limitée par les normes de régulation des appareils radio.

La portée radio dépend fortement de l'environnement d'usage : perturbations possibles par gros appareillage électrique à proximité de l'installation, type de matériau utilisé dans les murs et cloisons du site.

L'utilisation d'appareils radio (par exemple un casque radio hi-fi) utilisant la même radio fréquence peut réduire les performances du produit.

La caméra du module extérieur associé à ce moniteur a pour fonction d'identifier un visiteur, en aucun cas elle ne doit être utilisée pour surveiller la rue ou l'espace public.

Ce moniteur doit être utilisé conformément à la loi informatique et libertés.

Toute utilisation de ce produit en dehors d'un cadre strictement personnel est soumise à des obligations légales d'utilisation, notamment en application de la loi n°78-17 du 6 janvier 1978, sur lesquelles il appartient à l'acheteur de se renseigner auprès de la CNIL, et est soumise à l'obtention d'autorisations administratives préalables.

L'acheteur est susceptible d'engager sa responsabilité civile et pénale en cas d'utilisation détournée du dispositif dans le but de porter atteinte à l'intimité de la vie privée ou à l'image de tiers ; Somfy ne pourra en aucun cas être tenue responsable à raison d'une utilisation du visiophone en contravention avec les dispositions législatives et réglementaires en vigueur.

1.4 Recyclage

Ne pas jeter le produit avec les ordures ménagères. Il faut veiller à le déposer dans un point de collecte ou dans un centre agréé afin de garantir son recyclage.



2 - PRÉSENTATION DU PRODUIT

2.1 Description générale

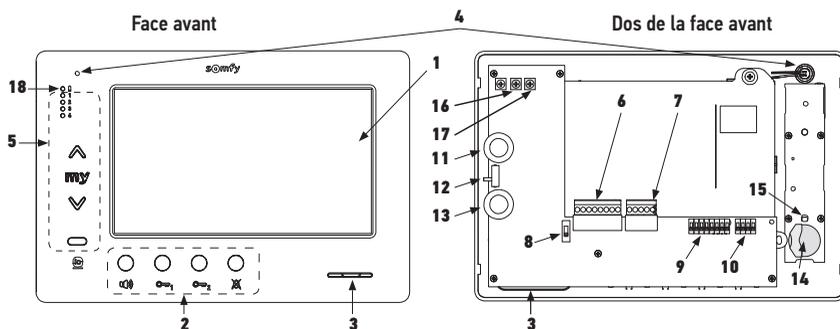
Le moniteur vidéo doit être associé à un module extérieur pour visualiser un visiteur et pour dialoguer avec lui.

La liaison entre le moniteur et le module extérieur est assurée par un BUS 2 fils.

Ce moniteur est équipé de boutons qui permettent de :

- ▶ répondre ou rejeter un appel de visiteur
- ▶ dialoguer entre plusieurs moniteurs d'une même habitation
- ▶ actionner un portail motorisé, une serrure électrique ou d'autres périphériques
- ▶ actionner des produits Somfy io

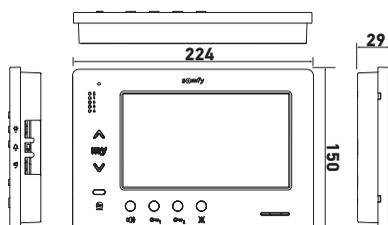
2.2 Présentation du moniteur



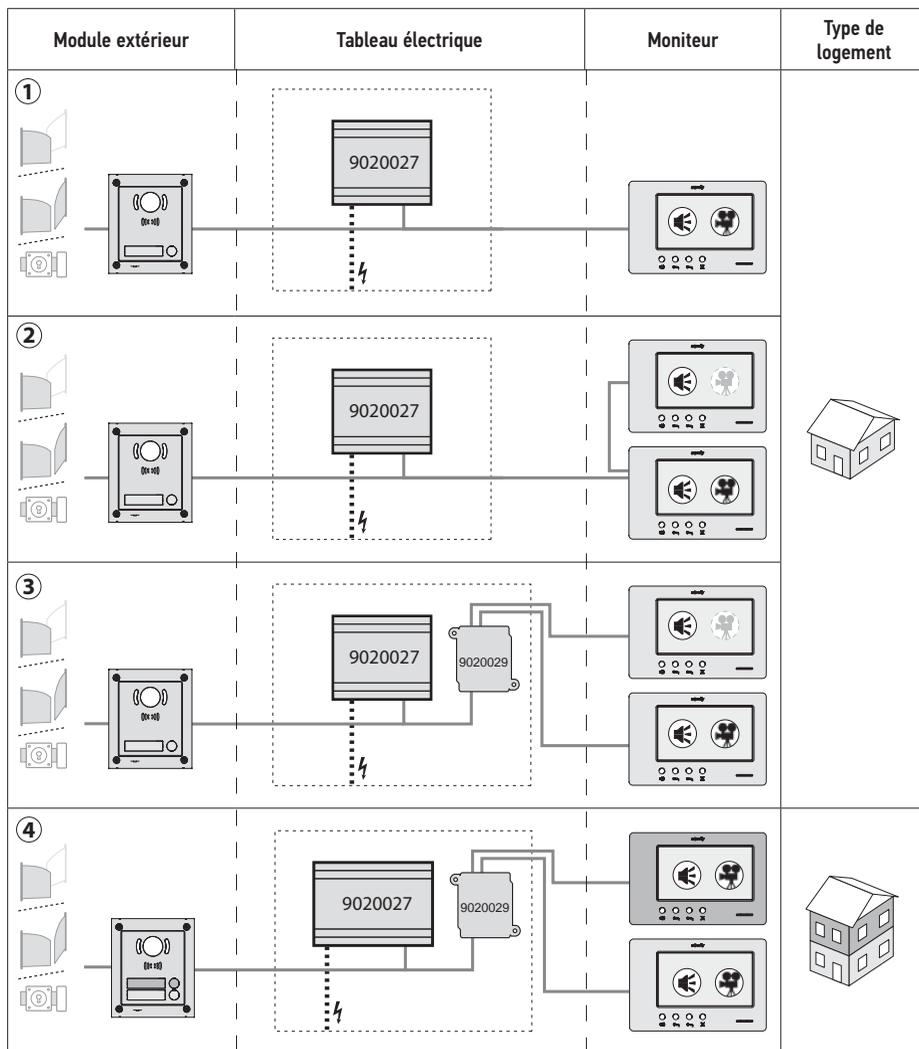
Repère	Désignation
1	Ecran LCD - 800 x 480 pixels
2	Boutons de communication et de commandes + Leds de visualisation
3	Haut-parleur
4	Microphone
5	Commande io
6	Bornier débrochable 1
7	Bornier débrochable 2
8	Sélecteur de ligne BUS
9	Commutateur d'adresses (8 sélecteurs)

Repère	Désignation
10	Commutateur de paramétrage multi moniteurs (4 sélecteurs)
11	Molette de réglage de la luminosité
12	Sélecteur du niveau de sonnerie
13	Molette de réglage du volume de conversation
14	Pile de la commande io
15	Bouton de programmation io (PROG)
16	Potentiomètre de réglage du contraste
17	Potentiomètre de réglage de la couleur
18	Voyant «pile faible»

2.3 Dimensions du moniteur



2.4 Installation type

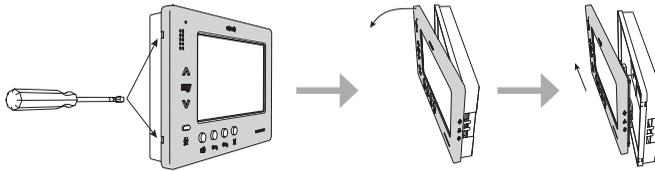


	Communication «audio».
	Moniteur maître sur lequel s'affiche la vidéo lors d'un appel provenant d'un module extérieur.
	Moniteur esclave qui peut afficher la vidéo à la place du moniteur maître lors de la prise de communication avec le module extérieur.

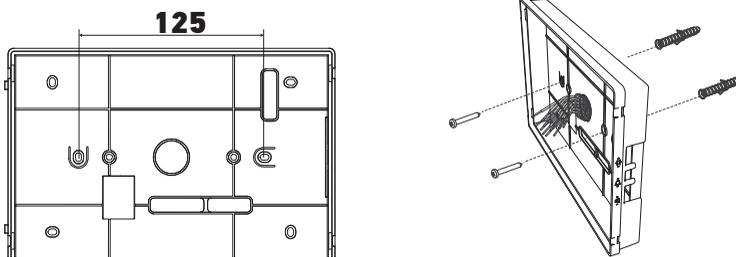
Nota : les repères ①, ②, ③ et ④ correspondent aux schémas électriques en fin de document.

3 - FIXATION DU MONITEUR

- [1]. Déclipper le côté gauche de la face avant avec un petit tournevis plat.
- [2]. Faire pivoter la face avant pour dégager les molettes et le sélecteur à droite.
- [3]. Tirer doucement la face avant vers la gauche pour la dégager complètement du fond.



- [4]. Faire passer les câbles électriques dans la découpe prévue à cet effet.
- [5]. Fixer le fond du moniteur en utilisant des vis et des chevilles adaptées au mur.



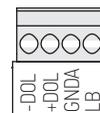
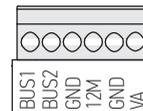
4 - INSTALLATION ÉLECTRIQUE

L'installation de l'alimentation électrique doit être conforme aux normes en vigueur dans le pays où le produit est installé et doit être faite par un personnel qualifié.

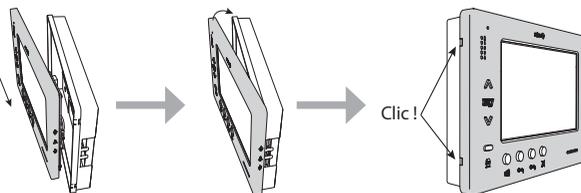
4.1 Câblage du moniteur

- [1]. Couper l'alimentation secteur.
- [2]. Débrocher les connecteurs du moniteur.
- [3]. Réaliser le câblage correspondant à l'installation.

Bornier débrochable 1	
BUS1	Entrée Bus
BUS2	
GND	Non utilisée
12M	
GND	
VA	
Bornier débrochable 2	
-DOL	Non utilisée
+DOL	
GNDA	Commun bouton poussoir de sonnerie
LB	Entrée bouton poussoir de sonnerie



- [4]. Réemboîter les connecteurs sur le moniteur.
 [5]. Paramétrer le moniteur en fonction de l'installation (voir 5 - Paramétrage du moniteur, page 7).
 [6]. Clipper la face avant du moniteur sur son fond.
 [7]. Remettre l'alimentation secteur.
 [8]. Tester l'installation.



Section de câbles

Câble	Section (mm ²)	Distance maximum entre le module extérieur et le moniteur le plus éloigné (m)	Distance maximum entre l'alimentation et le moniteur le plus éloigné (m)
VSYSTEMPRO	0,50	250	100
CAT5 UTP/CW1308	0,22	100	50
Câble téléphonique	0,28	150	50
2 fils	0,5	70	30

4.2 Sonnerie locale

Il est possible de raccorder un bouton de sonnette sur les bornes GNDA et LB du moniteur. Lors de l'appui sur ce bouton poussoir, le moniteur sonne (sonnerie différente de celle activée par un appel depuis le module extérieur), mais l'écran reste en veille.



Ce bouton poussoir ne doit être raccordé à aucune source de tension (contact sec uniquement).

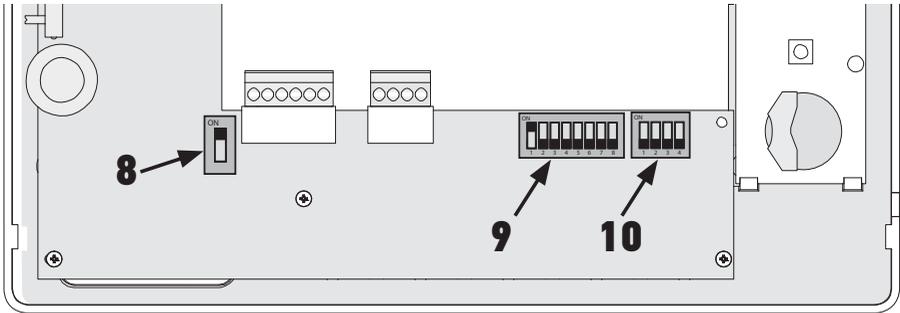
4.3 Modules complémentaires

Selon le type d'installation, vous pouvez être amené à utiliser les modules suivants :

1841218	Module extérieur 1 bouton «Origin»	Module extérieur avec un bouton d'appel
1841219	Module extérieur 1 bouton «Premium»	Module extérieur avec un bouton d'appel et un lecteur de badge
1841221	Module extérieur 2 boutons «Premium»	Module extérieur avec deux boutons d'appel et un lecteur de badge
1841220	Module extérieur clavier à code	Clavier à code pour compléter les fonctions d'un module extérieur
9020027	Alimentation secteur 230V	Alimentation standard pour une installation avec un module extérieur et l'affichage de la vidéo sur un seul moniteur
9020028	Alimentation secteur 230V pour multi-périphériques	Alimentation renforcée pour une installation avec plusieurs modules extérieurs et l'affichage sur deux moniteurs à la fois
9020029	Distributeur passif	Module qui permet de répartir la ligne bus entre deux logements
9020030	Echangeur d'entrées	Module qui permet de brancher jusqu'à quatre modules extérieurs sur une installation
9020031	Module de deux relais	Module qui permet différentes configurations, par exemple : ▶ Commande d'une serrure électrique et d'un portail motorisé en ouverture totale et en ouverture «piéton». ▶ Commande d'une alarme sonore et d'une alarme visuelle.
9020032	Transformateur pour clavier à code	Transformateur spécifique pour le raccordement du clavier à code sur la ligne bus

Pour le branchement de ces différents modules, voir leurs notices spécifiques.

5 - PARAMÉTRAGE DU MONITEUR



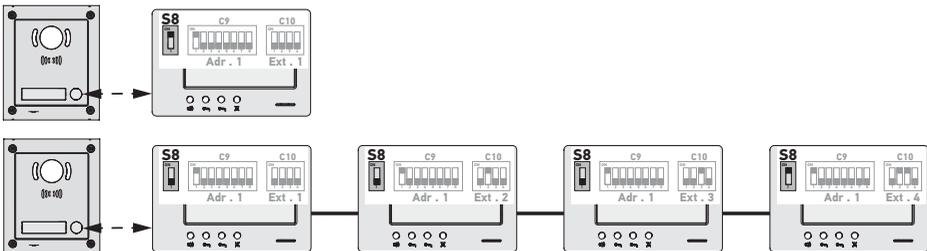
5.1 Légendes utilisées pour les illustrations des chapitres suivants

	Communication entre le module extérieur et les moniteurs correspondants au bouton d'appel
	Appel et communication «audio» entre les moniteurs de deux logements d'une même installation (adresses principales différentes)
	Appel et communication «audio» entre les moniteurs d'un même logement (adresse principale identique)
	Moniteur maître sur lequel s'affiche la vidéo lors d'un appel provenant d'un module extérieur. Nota : Tous les moniteurs d'un même logement activent leur sonnerie lors d'un appel. Nota : Deux moniteurs peuvent afficher la vidéo lors d'un appel si l'installation est équipée d'une alimentation ref. 9020028
	Moniteur esclave qui peut afficher la vidéo à la place du moniteur maître lors de la prise de communication avec le module extérieur.

5.2 Sélecteur N° 8

ON : dernier moniteur sur la ligne BUS

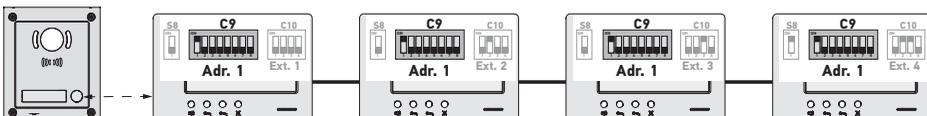
OFF : d'autres moniteurs sont connectés sur la ligne BUS après celui-ci.



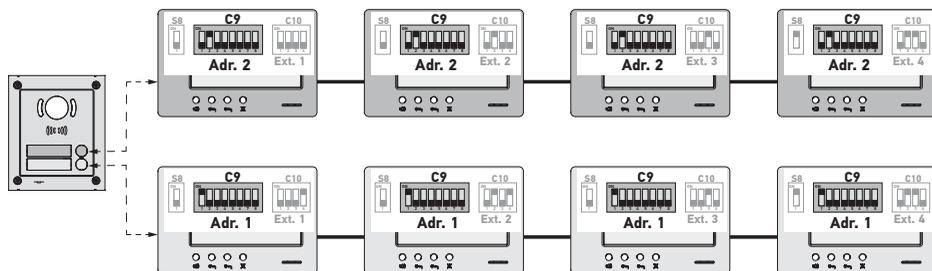
5.3 Commutateur N° 9 (C9)

Ce commutateur permet de définir l'adresse principale (Adr.) du moniteur sur la ligne BUS :

► Lorsque l'installation comprend un seul logement (module extérieur à un bouton d'appel), il faut laisser l'adresse principale sur 1 pour l'ensemble des moniteurs du logement.



► Pour une installation avec un module extérieur à deux boutons d'appel, il faut paramétrer l'adresse principale sur 1 pour les moniteurs du premier logement et l'adresse principale sur 2 pour les moniteurs du deuxième logement.



Nota : en cas d'utilisation d'un module extérieur à plusieurs boutons d'appel (option disponible en 2017), les moniteurs doivent être paramétrés avec une adresse différente par logement.



5.4 Commutateur N° 10 (C10)

Ce commutateur permet de définir le principe d'intercommunication entre les différents moniteurs d'une même installation :

- Communication (audio uniquement) entre les moniteurs d'un même logement.
- Communication (audio uniquement) entre des moniteurs de logements différents.

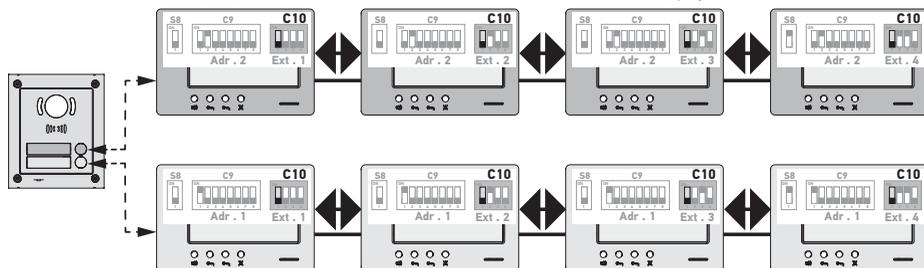
Il permet aussi de définir quels moniteurs afficheront la vidéo lors des appels depuis un module extérieur.

Intercommunication entre moniteurs - SW1 (1^{er} sélecteur du commutateur C10)

► SW1 = OFF sur tous les moniteurs : intercommunication entre les moniteurs ayant la même adresse principale.

Les adresses d'extension doivent être différentes pour chaque moniteur.

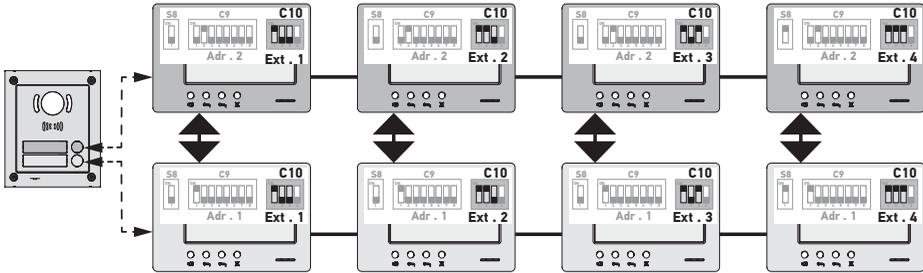
(voir Adresse d'extension (Ext.) - SW2 & SW3 (2e et 3e sélecteurs du commutateur C10), page 9)



Nota :

- Chaque moniteur d'un logement peut appeler n'importe quel moniteur du même logement.
- La communication ne peut être établie qu'entre deux moniteurs à la fois.

► **SW1 = ON sur tous les moniteurs : intercommunication entre les moniteurs de logements différents.**



Nota :

- Lors d'un appel, tous les moniteurs du logement appelé sonnent et peuvent être utilisés pour répondre.
- La communication ne peut être établie qu'entre deux moniteurs à la fois.

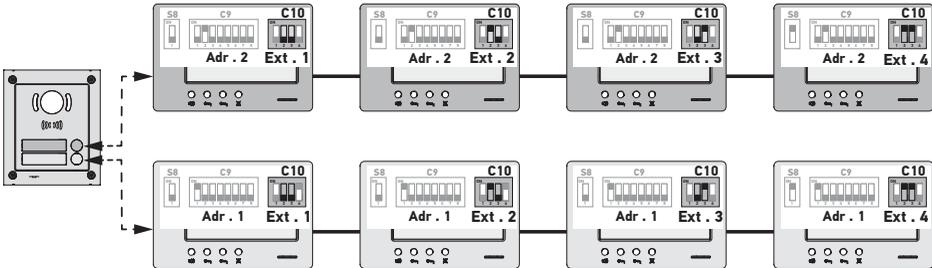
► **SW1 = ON sur une partie des moniteurs**

Il est possible de mixer les comportements décrits ci-dessus, en respectant les règles suivantes :

- Pour établir l'intercommunication entre deux logements, il faut que au moins que le moniteur principal de chaque logement (Ext. = 1) soit paramétré avec SW1 = ON
- Lors des appels entre moniteurs, si le moniteur appelant est paramétré avec SW1 = ON, le nombre d'appuis sur le bouton d'appel correspond à l'adresse (Adr.) du logement appelé. Dans ce cas tous les moniteurs paramétrés sur SW1 = ON sonnent et peuvent être utilisés pour répondre dans le logement appelé.
- Lors des appels entre moniteurs, si le moniteur appelant est paramétré avec SW1 = OFF, le nombre d'appuis sur le bouton d'appel correspond à l'extension (Ext.) du moniteur appelé (voir ci-après). Dans ce cas, seul le moniteur appelé sonne et peut être utilisé pour répondre.

Adresse d'extension (Ext.) - SW2 & SW3 (2^e et 3^e sélecteurs du commutateur C10)

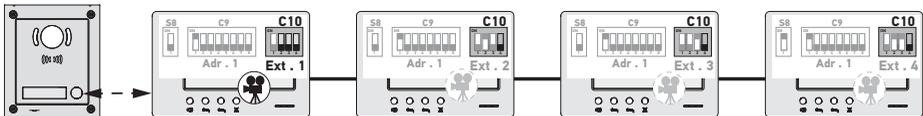
L'extension permet de différencier les différents moniteurs d'un même logement.



Nota : Le moniteur principal doit être paramétré avec Ext. = 1.

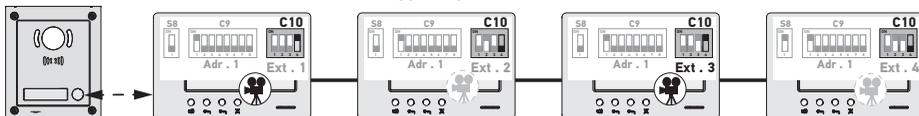
Réception vidéo - SW4 (4^e sélecteur du commutateur C10)

► **SW4 = OFF sur tous les moniteurs : seul le moniteur principal, c'est à dire avec Ext. = 1 (voir le paragraphe précédent) affiche la vidéo lors d'un appel depuis un module extérieur.**



Nota : Il est possible de répondre à un appel provenant d'un module extérieur à partir d'un moniteur secondaire, dans ce cas la vidéo s'affiche sur son écran et s'éteint sur celui du moniteur principal.

► **SW4 = ON** sur le moniteur principal et sur un moniteur secondaire : la vidéo est affichée sur les moniteurs paramétrés avec SW4 = ON (deux moniteurs maxi) lors d'un appel depuis un module extérieur.



Nota : Il est possible de répondre à un appel provenant d'un module extérieur à partir d'un moniteur secondaire paramétré avec SW4 = OFF, dans ce cas la vidéo s'affiche sur son écran et s'éteint sur celui du moniteur secondaire paramétré avec SW4 = ON.



Pour ce type de configuration, il est nécessaire d'utiliser l'alimentation ref. 9020028.

6 - PROGRAMMATION DE LA TÉLÉCOMMANDE IO

6.1 Généralités

La commande io-homecontrol® associée au moniteur permet de commander jusqu'à cinq produits ou groupes de produits Somfy équipés d'un récepteur io-homecontrol®.

6.2 Enregistrement de la commande du moniteur en tant que première télécommande

Pour enregistrer la commande du moniteur en tant que première commande : se référer à la notice du moteur ou récepteur io-homecontrol® pour appliquer la procédure de programmation liée au produit.

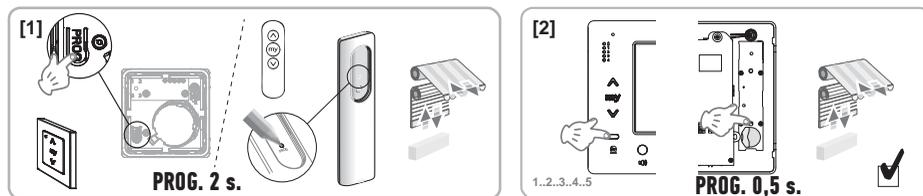
6.3 Ajout ou suppression de la commande io-homecontrol® du moniteur à partir d'une télécommande io-homecontrol® existante

Pour effectuer la procédure à partir d'une commande avec retour d'information (Telis 1 io, Telis Composio io, etc.), il faut se référer à la notice de cette commande.

La procédure décrite ci-après peut être appliquée à partir d'une commande de type Smoove, Telis Composio io, Impresario Chronis io, etc..

- [1]. Sur la commande individuelle déjà associée à l'application :
 - Appuyer (≈ 2 s) sur son bouton PROG. jusqu'au va-et-vient de l'application : le mode programmation est activé pendant 10 min.
- [2]. Sur la commande io-homecontrol® du moniteur à ajouter ou à supprimer :
 - Sélectionner le canal souhaité.
 - Faire un appui bref sur son bouton PROG. : l'application effectue un va-et-vient, la commande io-homecontrol® du moniteur est ajoutée ou supprimée.

Recommencer la procédure pour tous les canaux à mémoriser ou à supprimer.



Nota : Pour effacer la programmation de la commande du moniteur sur un récepteur io-homecontrol®, répétez toutes les étapes décrites ci-dessus.